

MANUAL BÁSICO

Leitor de Música HDD

m:robe MR-100

Português

OLYMPUS



m:robe

Para clientes no Norte e Sul da América

Para clientes nos EUA

Declaração de Conformidade

Nome do Produto : LEITOR DE MÚSICA DIGITAL

Número do Modelo : m:robe MR-100

Marca Comercial : OLYMPUS

Entidade responsável : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Morada : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville,
NY 11747-9058 U.S.A.

Nº Telefone : 1-631-844-5000

Testada para obedecer às normas FCC

PARA USO DOMESTICO OU EM ESCRITORIO

Este dispositivo obedece ao Capítulo das Normas FCC. A sua utilização está sujeita às duas seguintes condições:

- (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais.
- (2) Este dispositivo aceita qualquer interferência captada, incluindo interferências que possam causar utilização indesejada.

Notas FCC

- Interferências de Rádio e Televisão

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo fabricante podem impedir o utilizador de usar este equipamento. Este equipamento foi testado e obedece aos limites para a Classe B dos dispositivos digitais, assim como ao Capítulo das Normas FCC.

Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção razoável contra interferências prejudiciais em instalações Domésticas.

Este equipamento gera, utiliza e pode produzir energia de rádio frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais às comunicações via rádio.

No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorra numa instalação particular.

Se este equipamento causar interferência prejudicial na captação de rádio ou televisão, o que pode ser determinado.

Ligando e desligando o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Ajustar ou recolocar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar o seu distribuidor ou técnico de rádio/TV para ajuda. Só os cabos fornecidos pela Olympus deverão ser utilizados para ligar este produto a outros produtos.

Qualquer alteração ou modificação não autorizada a este equipamento impedirá o utilizador de o utilizar.

Para clientes no Canada

Este aparelho digital Classe B obedece ao ICES-003 Canadiano.

Para Clientes na Europa



A marca «CE» indica que este produto obedece às normas Europeias de segurança, saúde, meio ambiente e protecção ao Cliente. Os leitores de música com marca «CE» destinam-se a vendas na Europa.

Introdução

Obrigado por ter comprado o Leitor de Música Olympus HDD m:robe MR-100.

Os manuais de referência para o seu m:robe consistem nos dois guias seguintes. Para assegurar a utilização correcta e segura do seu m:robe, por favor leia os manuais antes de usar o seu m:robe e consulte-os sempre que necessário durante a sua utilização.

GUIA DE UTILIZAÇÃO RÁPIDA



Contem instruções para configuração.

Pode começar a utilizar o seu m:robe imediatamente após a leitura deste guia.

MANUAL DO UTILIZADOR (Este manual)



Contem a descrição de todas as funções do m:robe.

Use este manual para obter a maioria das características e funções do seu m:robe.

- Os conteúdos deste manual estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Contacte um dos centros autorizados de assistência Olympus com o nome do produto e o número de modelo para obter as informações actualizadas.
- Apesar de ter existido todo o cuidado na preparação deste manual, se encontrar quaisquer erros, omissões, ou pontos menos claros, por favor contacte um centro autorizado de assistência Olympus.
- Os conteúdos deste manual podem não ser reproduzidos no seu todo ou em parte excepto para uso pessoal. Não pode ser transmitido sem permissão.
- A Olympus não aceita qualquer responsabilidade por perdas sofridas pelo cliente ou terceira pessoa em resultado de uso impróprio deste produto.
- A Olympus não aceita qualquer responsabilidade por danos provocados por perda de informação em resultado de mau funcionamento deste produto, reparação por terceiros não autorizados pela Olympus, ou outras razões.
- As ilustrações deste manual podem não ser as mesmas do produto actual.

Introdução

Controlo voluntário de interferência de rádio

- Este equipamento é um dispositivo digital Classe B baseado nos standards do Conselho de Controlo Voluntário para Equipamento de Tecnologia de Informação por Interferência (VCCI). Este equipamento é concebido para utilização em ambiente doméstico, mas pode causar interferências na recepção de rádio ou de televisão se for utilizado nas proximidades do receptor.
- O uso deste produto pode ser restringido em locais tais como num avião ou hospital; Siga as regras respeitantes à utilização deste produto nesses locais.
- O uso de outro cabo que não o aqui especificado aquando da ligação do equipamento pode resultar que os limites VCCI sejam excedidos. Use só o cabo especificado.

Marcas comerciais / Tipos de letra

- M:robe e m:trip são marcas comerciais da OLYMPUS CORPORATION.
- Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation.
- Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e / ou marcas comerciais dos seus respectivos possuidores.
- Os tipos de letra usados por este produto pertencem à Ricoh Corporation.

Direitos e características da protecção de direitos (DRM)

Através do Acto de Direitos, todos os ficheiros audio e CDs áudio copiados da Internet sem a autorização de direitos do detentor, não podem ser reproduzidos, distribuídos, publicitados / re-publicitados na Internet, ou convertidos em ficheiros MP3 ou WMA com o propósito de comercialização ou venda.

Um ficheiro WMA pode ser fornecido com o DRM (Direcção de Direitos Digitais) para protecção de direitos. O DRM limita o ficheiro a copiar ou distribui ficheiros de que tenham sido convertidos (retirados) dum CD áudio ou copiados de serviços de distribuição de música.

Pode transferir o ficheiro WMA com o DRM para m:robe usando o Software de Organização de Música / Imagem fornecido, «m:trip». No caso de ficheiros de música que tenha comprado a serviços de distribuição de música «online», o número de vezes que pode transferir para m:robe pode ser restrito.

Acerca de amostra de faixas, incorporadas neste produto

Os direitos das amostras de faixas, são propriedade dos artistas ou dos seus fornecedores.

Estas amostras de material não podem ser reproduzidas ou usadas com fins lucrativos e não podem ser transferidas ou revendidas a terceiros.

A não obediência a estas limitações pode resultar em penalidades por infracção de direitos.

A Olympus não aceita qualquer responsabilidade nos casos em que estes direitos forem violados.

Acerca de música guardada

A Olympus não aceita qualquer responsabilidade por qualquer dano provocado por perda ou inabilidade para reproduzir música resultante de mau funcionamento deste produto ou do seu PC.

● Como utilizar este manual

Este manual contém um índice e um índice o que lhe permite consultar imediatamente uma função que queira utilizar ou encontrar informação.

Procurar a partir do índice (☞ ver página 7)

Os títulos neste manual estão listados.

Os títulos estão arranjados de acordo com a tarefa que quer desempenhar. Por exemplo, há um capítulo de operações preparativas do seu m:robe, um capítulo de operações básicas de reprodução de música.

Procurar a partir do índice (☞ ver página 58)

Os termos usados neste manual tais como nomes de funções e nomes de peças estão listados por ordem alfabética. Enquanto lê este manual se encontrar um termo que não compreenda ou sobre o qual queira mais informação, o índice indicar-lhe-á a página na qual o termo é utilizado.

O que significam as marcas?

Este manual utiliza as marcas seguintes:

Marca	Significado
 Dica	Indica informação útil para uma boa utilização do m:robe.
 Nota	Indica instruções e precauções para quando opera o seu m:robe.
 Ver	Indica uma página para consulta.

Características

● Características

- Com uma drive de disco rígido de 5 GB, pode transferir e guardar aproximadamente 1.200 faixas musicais* para apreciar em qualquer altura, em qualquer lugar.
- O Software de Organização de Música / Imagem fornecido «m:trip», dá-lhe a possibilidade de visitar lojas de música através de um clique para comprar facilmente faixas musicais.
- Pode importar CDs áudio com o Software de Organização de Música / Imagem fornecido «m:trip» e acrescentá-los à sua biblioteca.
- Pode sincronizar a sua base de dados musical entre o seu m:robe e o Software de Organização de Música / Imagem fornecido «m:trip», colocando o aparelho sobre a base conectado ao seu PC.
- Pode usar o seu m:robe como uma drive externa do disco rígido do seu computador.

* Para faixas típicas de 4-minutos gravadas em 128 kbps no formato WMA.

● Índice

Introdução	3
Como utilizar este manual	5
Características	6
Índice	7

Leia em primeiro lugar	9
Regras de segurança	9
Controlos: localização e função	17
Dispositivo	17

Dar início	18
Configurar o seu m:robe	18
Carregar a bateria	18
Configurar o seu software m:trip	20
Instalar o Software de Organização de Música /	
Imagem fornecido «m:trip» no seu PC	21
Importar música para o m:trip	22
Transferir música do seu PC para o seu m:robe	23
Ligar o seu m:robe	23
Conectar ao seu PC	23
Começar a transferir	24
Desligar o seu m:robe do seu PC	24
Acerca da sincronização entre o seu m:robe e m:trip	25
Conectar os auriculares ao seu m:robe	26

Operações básicas	27
Ligar e desligar o m:robe	27
Ligar o m:robe	27
Usar o interruptor HOLD (Manter)	28
Configurar a função HOLD (Manter) do dispositivo para ON (Ligada)	28
Usar o Pannel de Toque	29
Características do Pannel de Toque	29
Reproduzir música com o seu m:robe	32
Ecrã PLAYBACK (Reprodução)	33
Mostrar informação de faixas	34
Ícones na área de informação	35

Índice

MAIN MENU (Menu Principal)	36
Usar o Controlo Remoto (Acessório opcional)	37
Acrescentando o controlo remoto opcional	37
Seleccionar música	39
Seleccionar música a partir da MUSIC LIST (Lista de Música) ou da BROWSE (Explorar)	39
MUSIC LIST (Lista de Música)	40
Itens na MUSIC LIST (Lista de música)	40
BROWSE (Explorar)	41
Itens no BROWSE (Explorar)	41
Configurar o seu m:robe	42
MUSIC SETTINGS (Configurações da Música) e DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo)	42
MUSIC SETTINGS (Configurações da Música)	43
Itens na MUSIC SETTINGS (Configurações da Música)	43
DEVICE SETTINGS	45
Itens no DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo)	45
Informação adicional	47
Usar o ser m:robe como uma drive externa do disco rígido	47
Limpeza	47
Notas quando se desfizer do seu m:robe	48
Como retirar a bateria	48
Problemas	50
Reiniciar o seu m:robe	52
Lista de mensagens de erro	53
Assistência e manutenção	54
Especificações	55
Lista de menu	57
Índex	58
Antes de nos contactar	59

Leia em primeiro lugar

● Regras de segurança

Antes de usar este produto, leia isto em primeiro lugar para se assegurar de que sabe como utilizá-lo segura e correctamente. Vários símbolos são usados para avisar riscos a si próprio e a outros e prevenir danos do material por má utilização deste produto. Os símbolos e o seu significado estão abaixo explicados.

 Perigo	Este símbolo indica que a não observação das instruções. Resultará provavelmente em ferimentos sérios ou até mesmo morte.
 Advertência	Este símbolo indica que a não observação das instruções. Resultará provavelmente em ferimentos sérios ou até mesmo morte.
 Precaução	Este símbolo indica que a não observação das instruções. Resultará provavelmente em ferimentos ou dano de material.

Precauções quando manusear este produto

Aviso

- **Não utilize num local onde exista água corrente.** Fazê-lo pode causar choque eléctrico, incêndio, sobreaquecimento ou explosão. Tome cuidados especiais quando utilizar este produto á chuva, neve, à beira-mar ou em margens de rios ou lagos. Não o utilize também no quarto de banho ou chuveiro.
- **Não utilize nem deixe este produto perto de um forno ou fogo.** Fazê-lo pode causar sobreaquecimento, explosão ou incêndio. Seja especialmente cuidadoso durante o carregamento. Também, quando a cobertura do cabo AC está danificada, pode causar incêndio ou choque eléctrico.
- **Não utilize na presença de gás inflamável ou explosivo.** Não utilize este produto se existir a possibilidade de presença de tais gases no ar. Fazê-lo pode resultar em incêndio ou explosão.
- **Mantenha afastado das crianças.** Não deixe que crianças usem este produto sem a supervisão de um adulto.
- **Evite contacto prolongado com o dispositivo, o adaptador AC e a base aquando do carregamento.** O dispositivo e a base ficam quentes durante o carregamento e durante o uso contínuo com o adaptador AC especificado. O contacto prolongado com o dispositivo durante a utilização pode resultar em queimaduras menores.
- **Não guarde este produto durante muito tempo num ambiente onde haja muito pó, humidade, fumo ou vapor.** Isto pode resultar em incêndio ou choque eléctrico.
- **Pare imediatamente de utilizar este produto quando ocorrer trovoada.** Não o fazer, pode provocar choque eléctrico. Desligue o adaptador AC e abstenha-se de o utilizar.

Regras de segurança

Leia em primeiro lugar

- **Não utilize enquanto caminha ou conduz.** Fazê-lo pode causar ferimentos ou acidente. Nunca observe o ecrã do ecrã enquanto conduz.
- **Não permita que água ou qualquer outro objecto estranho entre para o dispositivo.** Se o dispositivo for deixado cair em água, ou se entrar água para o seu interior, pode resultar em incêndio ou choque eléctrico. Desligue o dispositivo imediatamente e contacte o centro de assistência Olympus mais próximo.
- **Se notar algum cheiro estranho, sobreaquecimento, descoloração, modificação ou fumo pare de usar este produto imediatamente.** Continuar pode causar incêndio, choque eléctrico ou queimaduras. Desligue o adaptador AC, desligue o dispositivo imediatamente e contacte o centro de assistência Olympus mais próximo.
- **Se notar algum vazamento ou cheiro estranho, mantenha este produto afastado do fogo.** Não o fazer, pode causar explosão ou fogo.
- **Não tente desmontar ou modificar este produto ou o adaptador AC.** Tais acções podem provocar choque eléctrico ou ferimentos causados pela alta voltagem das peças interiores.
- **Não quebre, estrague ou modifique o cabo AC.** Não ponha também objectos pesados em cima dele, não o puxe nem o dobre com força. Fazê-lo pode causar danos no cabo AC, incêndio ou choque eléctrico.



Precaução

- **Nunca ligue ou desligue a ficha da corrente com as mãos molhadas.** Isto pode resultar em choque eléctrico.
- **Não deixe este produto em locais com temperaturas elevadas, tais como dentro de um carro ao sol.** Fazê-lo pode resultar em vazamento da bateria, deterioração de peças ou fogo. Não tape o adaptador AC ou a base com nada, tal como roupa ou um lençol quando estiver a utilizá-los. Isto pode causar sobreaquecimento ou incêndio.
- **Uso só o adaptador AC especificado.** O uso de um adaptador não especificado pode resultar em danos ou mau funcionamento do dispositivo ou fonte de alimentação. A Olympus não é responsável por quaisquer danos que surjam por utilização de um adaptador não autorizado.
- **Não danifique o cabo AC puxando-o e não tente acrescentá-lo.** Desligue sempre o adaptador AC puxando a ficha e não o cabo. Deixe de utilizar o adaptador AC imediatamente nos casos seguintes e contacte o centro de assistência Olympus mais próximo.
 - A ficha ou o cabo estão quentes, há um cheiro a queimado, ou há emissão de fumo.
 - A ficha ou o cabo estão danificados ou rebentados, ou a ligação da ficha é deficiente.
- **Evite tocar na caixa metálica do dispositivo durante longos períodos de tempo.**
 - O dispositivo torna-se quente pela utilização continua. O contacto prolongado com as partes metálicas pode resultar em queimaduras menores.
 - Se exposto a temperaturas extremamente baixas, a temperatura exterior do dispositivo também baixa. Isto pode causar ferimentos pela aderência da pele ao dispositivo quando se pega nele. Use luvas quando o manusear.
- **Não toque em nenhum vazamento que tenha ocorrido.** Pode ter ocorrido vazamento da bateria, etc. Apanhar esse líquido nos seus olhos ou tocá-lo pode causar ferimentos. Em tal caso, lave imediatamente com água limpa e procure atenção médica imediatamente.

Condições para utilização deste produto

Leia em primeiro lugar

- Este produto contém peças electrónicas de precisão. Evite usar ou deixar este produto durante longos períodos de tempo nos locais seguintes já que isso pode resultar em falha ou mau funcionamento.
 - Locais com temperatura e humidade elevadas ou onde a temperatura e humidade tenham grande flutuação, tal como ao sol directo, na praia durante o verão, num carro com as janelas fechadas, ou perto de equipamento de ar condicionado ou humidificador.
 - Perto de equipamento com magnetismo forte como alto-falantes.
 - Locais onde haja muita areia, pó ou sujidade.
 - Perto de fogo.
 - Perto de água.
 - Locais sujeitos a vibração.
- Evite deixar cair este produto, bater com ele ou sujeitá-lo a vibração ou impacto severos.
- Mantenha este produto afastado de objectos magnéticos. Não fazê-lo pode resultar em impossibilidade de ler a informação. Deixar este produto perto de acumuladores de informação magnética, tais como cartões de crédito, Disquetes, etc., pode resultar que se torne inoperativo.
- Se o dispositivo for sujeito a uma diferença de temperatura súbita, por exemplo, se passar de um local frio para uma sala quente, pode formar-se condensação no interior. Use o dispositivo depois da diferença de temperatura ter desaparecido.
- Não aumente excessivamente o volume. Sons altos podem causar perda de audição ou ferimentos.

Regras de segurança

Precauções relacionadas com o ecrã de cristais líquidos

Leia em primeiro lugar

- Não aplique pressão excessiva no ecrã de cristais líquidos. Isso pode causar manchas, ou danificar o ecrã de cristais líquidos. Se o ecrã de cristais líquidos se partir, evite tocar com esse líquido na sua boca. Se ele entrar em contacto com a sua pele ou roupa, lave imediatamente com água e sabão.
- Linhas, como fitas de luz, podem aparecer no topo ou fundo do ecrã de cristais líquidos. Isto não é mau funcionamento.
- Geralmente quanto mais baixa for a temperatura, mais tempo demora o ecrã de cristais líquidos a ligar. Mantenha este produto quente quando o utilizar numa região fria. O desempenho do ecrã de cristais líquidos pode deteriorar-se em temperaturas baixas, mas será restaurado quando o produto se encontrar em temperaturas normais.
- **A mais recente alta tecnologia de precisão foi aplicada na execução do ecrã de cristais líquidos deste produto, mas há alguns pixels que estão permanentemente ligados e outros que nunca acendem. Também, dependendo do ângulo de onde se vê o ecrã, as cores e o brilho podem aparecer irregulares. Isto é devido à estrutura do ecrã de cristais líquidos e não é mau funcionamento.**

Precauções quando manusear a base

Perigo

- **Não exponha a base a água.** Usá-la quando está molhada ou numa área húmida (Tal como num quarto de banho) pode causar incêndio, sobreaquecimento ou choque eléctrico.
- **Nunca modifique ou desmonte a base.** Isto pode causar incêndio, sobreaquecimento, choque eléctrico ou ferimentos.

Advertência

- **Não ponha objectos metálicos em cima da base.** Isto pode causar incêndio, sobreaquecimento ou choque eléctrico.
- **Mantenha afastado das crianças.** Não deixe que crianças usem este produto sem a supervisão de adultos.

Precaução

- Assegure-se de que carrega as baterias a temperaturas entre os 5°C – 35°C / 41°F – 95°F. Se não, pode resultar explosão, fogo, vazamento da bateria ou outros danos.
- Não ponha nada pesado sobre a base nem a deixe numa posição instável ou num local húmido. Isto pode causar explosão, incêndio, vazamento ou mau funcionamento da bateria.
- Não toque na base durante muito tempo quando estiver a utilizá-la. Pode causar queimaduras menores.
- Se o carregamento não estiver concluído depois de 5 horas, pode existir mau funcionamento. Se isto acontecer, desligue a ficha da corrente e consulte um centro de assistência Olympus mais próximo.
- Não utilize nem guarde a base em locais instáveis, tais como em cima da televisão, etc. Se ela cair, pode causar ferimentos ou quebra.

Leia em primeiro lugar

Regras de segurança

Precauções quando manusear o adaptador AC

Leia em primeiro lugar



Precaução

- Use só o adaptador AC fornecido ou um indicado pela Olympus. Não o fazer pode causar risco de segurança ou mau funcionamento. Use o adaptador AC com a medida de voltagem especificada.
- O adaptador AC é só para utilização em interiores.
- Assegure-se de que desligou o produto antes de desligar os cabos dos terminais ou tomada eléctrica. Não o fazer pode causar problemas de informação, ou afectar as configurações internas ou funções deste produto.
- Se não for usar este produto durante um longo período de tempo, desligue o adaptador AC da tomada de parede como segurança.
- Conecte o adaptador AC a uma tomada de parede correctamente. Permita que o cabo fique esticado e não coloque pesos sobre o adaptador AC nem sobre o cabo.
- O adaptador AC pode ficar quente enquanto está a ser utilizado. Isto não é mau funcionamento.
- Pode ouvir algum sinal dentro do adaptador AC. Isto não é mau funcionamento.
- Use o adaptado AC longe de rádios. Fazê-lo pode causar ruído no rádio.

Acerca do disco rígido incorporado

Este produto inclui um disco rígido incorporado. Os discos rígidos são sensíveis a condições ambientais tais como solavancos, vibração, temperatura, etc. Por favor tome nota dos avisos seguintes. Se este produto não for utilizado de acordo com estes avisos, pode daí resultar mau funcionamento, dano ou perda de informação.

Leia em primeiro lugar

- Evite usar ou deixar este produto durante longos períodos de tempo nos locais seguintes já que isso pode resultar em falha mau funcionamento ou perda de informação.
 - Não sujeite este produto a alterações súbitas de temperatura as quais podem causar condensação.
 - Evite utilizá-lo durante uma trovoadas.
 - Mantenha este produto afastado de equipamento com magnetismo, tal como alto-falantes.
 - Evite colocar este produto em locais sujeitos a vibração forte.
 - Não coloque nenhum objecto em cima deste produto e tenha cuidado para não deixar cair nada em cima deste produto.
 - Não coloque objectos com liquido, tal como copos, perto deste produto.
 - Não sujeite este produto a vibração forte ou choque, não o atire nem deixe cair.
 - Não use muita força quando utilizar este produto.
 - Quando escrever ou ler informação neste produto, não desligue ou retire o cabo USB.
- Não formate este produto a partir do seu PC.
- A informação guardada no disco rígido pode ser corrompida ou apagada por erros de operação, mau funcionamento deste produto, ou durante o trabalho de reparação. Recomendamos que faça cópias de segurança de todos os conteúdos importantes para outro aparelho, tal como no disco rígido dum computador.
- Por favor leia todos os materiais cuidadosamente, nós não somos responsáveis por conteúdos danificados guardados no disco rígido incorporado.
- Assegure-se de que fez cópias de segurança antes de enviar este produto para reparação ou manutenção.

Escrever no disco rígido ou apagar informação pode ser necessário durante a reparação ou manutenção.

Regras de segurança

Informação respeitante à bateria incorporada

Leia em primeiro lugar

A bateria incorporada é exclusivamente para uso do Leitor de Música HDD m:robe 100. Nunca a utilize noutro equipamento.

- **Descarregar**

A bateria incorporada descarrega-se a si mesma quando não está a ser utilizada. Assegure-se de que a carrega regularmente antes de utilização. Nós recomendamos que carregue a bateria incorporada uma vez em cada 6 meses para manter o seu desempenho se ela não for utilizada por um grande período de tempo.

- **Duração da bateria incorporada**

- A bateria incorporada é boa para cerca de 500 cargas e descargas completas, dependendo da utilização.
- A duração da bateria incorporada é limitada. A carga da bateria incorporada torna-se mais curta depois de utilização repetida. Se a bateria incorporada descarregar pouco tempo depois de ter sido carregada, pode ser altura de a substituir. Por favor contacte o centro de assistência Olympus mais próximo para assistência.

- **Temperatura de operação**

As baterias incorporadas são produtos químicos. A eficiência da bateria incorporada pode variar, mesmo quando opera dentro dos valores de temperatura recomendados, mas isto não é mau funcionamento.

- Valores de temperatura recomendados para utilização:
 - Carregamento: 5°C – 35°C / 41°F – 95°F

Usar este produto fora dos valores de temperatura acima indicados pode resultar em eficácia reduzida e vida mais curta da bateria incorporada.



Dica

Este carregador é concebido para carregar totalmente as baterias incorporadas independentemente do seu nível de energia.

Para clientes na Alemanha

A Olympus tem um contrato com a GRS (Joint Battery Disposal Association) na Alemanha para assegurar que o lixo é amigo do ambiente.

- **Lixo**

Este produto tem uma bateria de lítio-ion incorporada. As baterias de lítio-ion são recicláveis. Quando se desfizer deste produto, coloque a bateria incorporada nos locais de reciclagem. Para detalhes acerca de como retirar a bateria incorporada, consulte «Notas quando se desfizer do seu m:robe» (ver página 48).

Nunca desmonte este produto excepto quando se desfizer dele.

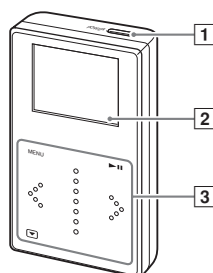
● Controlos: localização e função

Leia em primeiro lugar

Dispositivo

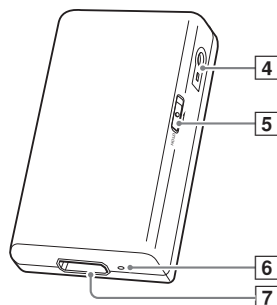
O seu m:robe tem um sistema de painel de toque.

Frente



- 1 Botão POWER (Botão de Alimentação) (☞ ver página 23, 27)
- 2 Ecrã
- 3 Painel de Toque (☞ ver página 29)

Atrás



- 4 Controlo Remoto / Jack dos Auriculares (☞ ver página 26, 38)
- 5 Interruptor HOLD (Manter) (☞ ver página 28)
- 6 Interruptor para reiniciar o hardware (☞ ver página 52)
- 7 Conector da base / Jack para conectar ao PC (☞ ver página 23)



Dica

Está disponível um controlo remoto opcional.

Para detalhes acerca do controlo remoto, consulte «Utilizar o Controlo Remoto (Acessório Opcional)» (☞ ver página 37).

Dar início

Dar início

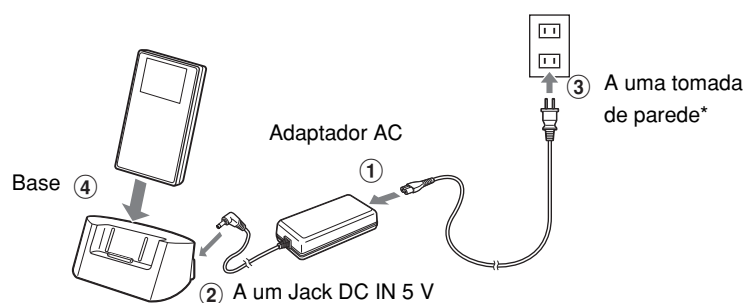
● Configurar o seu m:robe

**Nota**

Não conecte o seu m:robe ao seu PC antes de instalar o Software de Organização de Música / Imagem fornecido «m:trip».

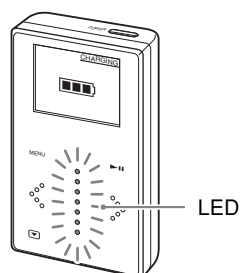
Carregar a bateria

- 1 Conecte o cabo AC ao adaptador AC.
- 2 Conecte o adaptador AC ao jack DC IN 5V da base.
- 3 Ligue a ficha do cabo AC a uma tomada de parede.
- 4 Coloque o seu m:robe na base respectiva.



* O formato da ficha varia de país para país.

O carregamento começa. O ecrã de carregamento aparece e o LED do dispositivo pisca.



Depois de carregar, o LED pára de piscar e o ecrã CHARGING (A carregar) desaparece.

Configurar o seu m:robe



Dicas

- A bateria está completamente carregada após 3 horas aproximadamente.
- O adaptador AC fornecido é concebido só para os produtos Olympus que especifiquem entrada de 5 V DC.
- Conectar o seu PC e o seu m:robe usando o cabo USB indicado também carrega a bateria via o seu PC, no entanto é mais moroso carregar deste modo. Para detalhes acerca da conexão do cabo USB, consulte «Transferir música a partir do seu PC para o seu m:robe (ver página 23).

Dar início

Configurar o seu software m:trip

Configurar o seu software m:trip

Dar início

Requisitos do Sistema operativo

Os seguintes sistemas são necessários para operar o m:trip.

- OS Windows 2000 Professional / Home, Windows XP Professional / Home Edition
- CPU: Pentium III ou posterior
- RAM: 128 MB ou mais (é recomendado 256 MB ou mais)
- Espaço HD: pelo menos 200 MB (para instalação)
- Interface: USB 2.0 / 1.1 (USB 2.0 [Alta velocidade] recomendado)
- Monitor: 800 x 600 pontos ou mais, 65,536 cores ou mais (16,770,000 cores recomendadas)
- Drive CD ROM
- Internet Explorer 6 ou posterior
- Windows Media Player 9 ou posterior



Dica

A operação não é garantida com PC de SO actualizado.

Instalar o Software de Organização de Música / Imagem fornecido m:trip no seu PC

- 1 Ligue o seu PC e insira o CD-ROM fornecido na drive de CD-ROM.
Aparece o ecrã abaixo.



Dica

Se o ecrã acima não aparecer depois de ter inserido o CD-ROM fornecido, clique em (O meu computador) no Ambiente de Trabalho, faça duplo-clique no ícone CD-ROM para iniciar (Launcher.exe).

- 2 Clique o botão (m:trip).
Depois de aparecer o ecrã Install Wizard, siga as instruções do ecrã.
- 3 Clique (Finish) (Acabar) quando o ecrã «InstallShield Wizard Complete» (Campo de instalação completo) aparecer.
A instalação do m:trip está completa.
Se está preparado para reiniciar o seu PC após instalação, reinicie o seu computador.

Para correr m:trip

Faça duplo-clique no ícone m:trip do ambiente de trabalho para iniciar o software.
Depois de correr o m:trip, registe o seu m:robe no ecrã de registo do utilizador.

Usar a ajuda online

Para detalhes acerca de operações e instruções do m:trip, consulte a ajuda online.
Para explorar a ajuda online, clique na (Ajuda) no topo do ecrã.

Configurar o seu software m:trip

Dar início

Importar música para o m:trip

Pode importar música de CDs áudio.

Quando importar informação áudio a partir do seu CD áudio, o formato do ficheiro será WMA.

Os ficheiros não podem ser importados como ficheiros MP3 com o m:trip.

1 Insira um CD áudio no seu PC.

O m:trip corre automaticamente e o ecrã abaixo aparece.



Dica

Corra (m:trip) seleccionando (start) (começar), [(All) (Todos) Programs]] (Programas) e (OLYMPUS m:trip) se ele não correr automaticamente.

2 Clique o botão (import from audio CD) (importar do CD áudio) no ecrã do seu PC. A importação de CD áudio começa.



Dicas

- Também pode importar ficheiros WMA ou MP3 já guardados no seu PC, ou comprar ficheiros áudio copiados da Internet.

Para detalhes consulte a ajuda online do m:trip.

- Não pode usar o Windows Explorer, etc., para transferir e reproduzir música no seu m:robe. Tem de usar o m:trip.

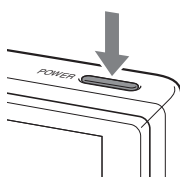
Para detalhes, consulte a ajuda online do m:trip.

● Transferir música a partir do seu PC para o seu m:robe

Dar início

Ligar o seu m:robe

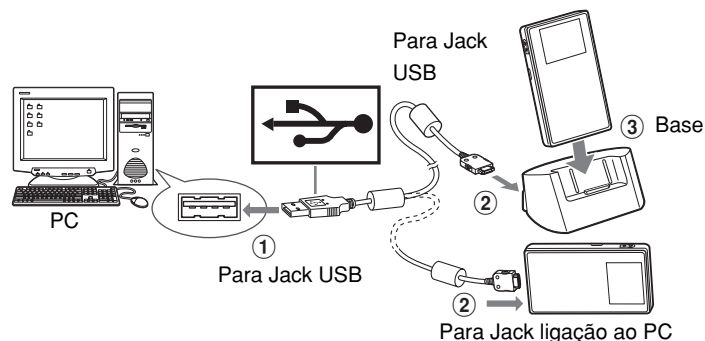
- 1 Pressione POWER (Botão de Alimentação).



Conectar ao seu PC

Conecte o seu m:robe ao seu PC.

- 1 Conecte o cabo USB indicado ao seu PC.
- 2 Conecte o cabo USB indicado à base.
- 3 Coloque o seu m:robe na base respectiva.



Dicas

- Quando ligar o seu m:robe ao seu PC, também pode ligar o cabo USB indicado directamente ao jack de ligação ao PC do seu m:robe em vez de o conectar ao jack USB da base.
- Com o POWER (Botão de Alimentação) desligado, conecte o seu PC e o seu m:robe usando o cabo USB indicado. A bateria do seu m:robe começa a carregar via o seu PC. Durante o carregamento, se o POWER (Botão de alimentação) do seu m:robe for ligado, o carregamento pára mas a carga da bateria será mantida enquanto o adaptador PC e o cabo USB indicado estiverem conectados.
- Dependendo do seu PC ou da porta USB, a corrente poderá não ser fornecida. Neste caso, use o adaptador AC fornecido para conectar ao seu m:robe.

Transferir música a partir do seu PC para o seu m:robe

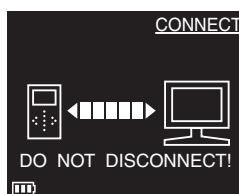
Dar início

Começar a transferir

Depois de conectar o seu m:robe ao seu PC, o Software de Organização de Música / Imagem «m:trip» corre automaticamente.

Para começar a transferir, clique o botão (Sync) (Sinc) situado em baixo à direita no ecrã do seu m:trip. Depois, clique (Start) (Começar) no ecrã que aparece de repente para começar a transferir.

Durante a transferência, o ecrã abaixo aparece no seu m:robe.



Quando a transferência está completa, o indicador de transferência pára no ecrã.



Dica

Podem configurar o m:trip para que a transferência não comece automaticamente. Para detalhes, consulte a ajuda online do m:trip.

Desligar o seu m:robe do seu PC

- 1** Clique o botão (Remove m:robe) (Retirar m:robe) no ecrã do m:trip.
- 2** Retire o seu m:robe da base.

Quando ligar o seu m:robe directamente ao seu PC, desligue o cabo USB indicado do seu m:robe.

Acerca da sincronização entre o seu m:robe e m:trip

Dar início

Conectando o seu m:robe e o seu PC permite-lhe sincronizar e transferir informação de música entre o seu m:robe e m:trip. Esta função é chamada «sincronização».

Por exemplo, a informação acrescentada a ficheiros do m:trip aparecerão no seu m:robe. Também pode gerir a informação do m:robe no m:trip configurando cada ficheiro áudio para sincronizar ou não.; Marque / Desmarque a «Sync Checkbox» (Caixa de marcação Sinc) que está ao lado de cada faixa para configurar para sincronizar ou não.

– Formatos de ficheiros suportados pelo m:robe

- WMA (incluindo VBR)
- MP3 (incluindo VBR)



Dica

Ficheiros que não são suportados pelo m:robe não podem ser transferidos do seu PC para o seu m:robe.

Acerca de sincronização de ficheiros áudio

Pode organizar ficheiros áudio com o m:trip. Se houver um ficheiro em m:trip que não queira transferir para o seu m:robe embora o queira manter no m:trip, desmarque a «Sync Checkbox» (Caixa de marcação Sinc) ao lado da sua faixa no ecrã m:trip para não deixar que o ficheiro sincronize.

Também pode usar a «Sync Checkbox» (Caixa de marcação Sinc) para apagar ficheiros no seu m:robe. Desmarcando a «Sync Checkbox» (Caixa de marcação Sinc) do ficheiro que quer apagar no m:trip apagará o ficheiro na próxima vez que sincronizar o seu m:robe e m:trip.



Nota

Se apagar ficheiros no m:trip, estes ficheiros também serão apagados automaticamente do seu m:robe da próxima vez que sincronizar.



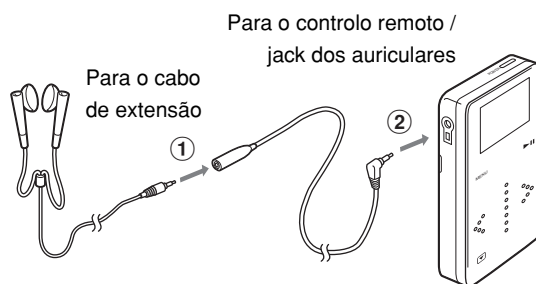
Dicas

- Pode usar o m:trip para organizar e fazer cópias de segurança da informação guardada no seu PC. Depois, tenha cuidado para não remover ou apagar a informação no m:trip.
- Se tem dois ou mais m:robes, pode organizar a informação de cada m:robe com um PC. Pode gerir até 8 m:robes com um PC. No entanto não pode gerir um m:robe com 2 ou mais PCs. Para detalhes, consulte a Ajuda online do m:trip.

Conectar os auriculares ao seu m:robe

Dar início

- 1 Conecte os auriculares fornecidos e o cabo de extensão.
- 2 Conecte o cabo de extensão ao seu m:robe.



! Notas

- Configure o nível do volume para o mínimo antes de colocar os auriculares para evitar magoar os seus ouvidos.
- Não aumente o volume excessivamente. Sons altos podem causar perda de audição.

📄 Dicas

- Também pode conectar os auriculares directamente ao controlo remoto / jack dos auriculares do seu m:robe sem usar o cabo de extensão já que é preciso um cabo de menor comprimento.
- Pode usar o controlo remoto opcional em vez do cabo de extensão fornecido. Para detalhes acerca do controlo remoto, consulte «Usar o Controlo Remoto / Acessório Opcional) (📖 ver página 37).

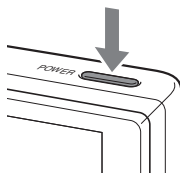
Operações básicas

● Ligar e desligar o m:robe

Antes de ligar o seu m:robe, certifique-se de que o interruptor HOLD (Manter) está desligado (☞ ver página 28).

Para ligar o m:robe

- 1 Pressione POWER (Botão de Alimentação).



O seu m:robe está ligado. O painel de toque acende-se.

MAIN MENU (Menu Principal) (☞ ver página 36) ou ecrã PLAYBACK (Reproduzir) (☞ ver página 33) aparece.



Dica

Se a reprodução de música parar e nenhuma operação for efectuada durante 3 minutos, o seu m:robe desliga-se automaticamente (função Auto Off).

Quando utilizar o seu m:robe novamente, pressione o POWER (Botão de Alimentação).

Para desligar o m:robe

- 1 Pressione POWER (Botão de Alimentação) novamente.
O seu m:robe está desligado.

Usar o interruptor HOLD (Manter)

Operações básicas

– Função HOLD (Manter)

É utilizada para prevenir operações não intencionadas quando transporta o seu m:robe num bolso ou numa mala.

Configurar a função HOLD (Manter) do dispositivo para ON (Ligar)

Deslize o interruptor HOLD (Manter) seguindo a direcção da seta no seu m:robe.



O ecrã desaparece e o painel de toque fica inactivo.

Quando o estado HOLD (Manter) está ON (ligado), «**ON** ON» aparece no ecrã. Consulte «Ecrã PLAYBACK» (Ecrã de Reprodução) (ver página 33).

Configurar HOLD (manter) para OFF (desligado)

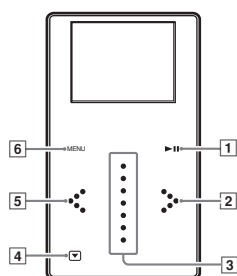
Para utilizar o m:robe novamente, deslize o interruptor HOLD (Manter) na direcção inversa da seta.

«**ON** On» (Ligado) desaparece do ecrã.

Usar o Painel de Toque

Características do Painel de Toque

As características do painel de toque diferem dependendo do modo: Playback (Reproduzir), Selecting Music (Seleccionar Música) ou Settings (Configurações).



Operações básicas

Visualização da Leitura (ver página 33)

Nº	Tecla	Função
1	(Tocar / pausa)	Inicia ou faz pausa na música.
2	(Direita)	Vai para o início da próxima faixa. Toque e mantenha para avanço rápido.
3	Tecla para correr o ecrã	Muda o volume (ver página 32). Dicas - Na PLAYBACK LIST (Lista de Músicas), pode fazer correr a lista de faixas. - No ecrã LYRICS (Letras), pode correr o ecrã das letras das canções.
4	(Ecrã)	Muda o ecrã para PLAYBACK LIST (Lista de Músicas), LYRICS (Letras) e PLAYBACK (Reproduzir) (ver página 34).
5	(Esquerda)	Volta para a faixa anterior. Toque e mantenha para rebobinar.
6	(MENU)	Muda para o ecrã anterior que seleccionou tocando . Toque e mantenha para mudar para o ecrã do MAIN MENU (Menu Principal).

Usar o Painel de Toque

Operações básicas

Ecrã do MAIN MENU (Menu Principal) (☞ ver página 36)

Nº	Tecla	Função
1	 (Tocar / pausa)	Inicia ou faz pausa na música.
2	 (Direita)	Vai para o item seleccionado na lista.
3	Tecla para correr o ecrã	Corre através de selecção de itens.
4	 (Ecrã)	—
5	 (Esquerda)	—
6	 —MENU—	Volta para o ecrã PLAYBACK (Reproduzir).

Ecrãs MUSIC LIST (Lista de Músicas) e BROWSE (Explorar) (☞ ver página 40, 41)

Nº	Tecla	Função
1	 (Tocar / pausa)	Inicia ou faz pausa na música.
2	 (Direita)	Vai para o item seleccionado na lista.
3	Tecla para correr o ecrã	Corre através de selecção de itens.
4	 (Ecrã)	—
5	 (Esquerda)	Vai para o ecrã anterior.
 Dica Quando está no ecrã MUSIC LIST (Lista de músicas), tocar nesta tecla levá-lo-á para o ecrã do MAIN MENU (Menu Principal).		
6	 —MENU—	Volta para o ecrã PLAYBACK (Reproduzir). Toque e mantenha para mudar para o ecrã do MAIN MENU (Menu Principal).

Usar o Painel de Toque

Ecrãs do MUSIC SETTINGS (Configurações da Música) e DEVICE SETTINGS (Configurações do Dispositivo) (☞ ver página 43, 45)

Operações básicas

Nº	Tecla	Função
1	 (Tocar / pausa)	Configura a opção.
2	 (Direita)	Vai para o item seleccionado na lista.
3	Tecla para correr o ecrã	Corre através de selecção de itens.
4	 (Ecrã)	–
5	 (Esquerda)	Volta para o ecrã anterior.
6		Volta para o ecrã PLAYBACK (Reproduzir). Toque e mantenha para mudar para o ecrã do MAIN MENU (Menu Principal).

 Dica

As teclas que podem ser operadas acendem.

Reproduzir música com o seu m:robe

Operações básicas

- 1 Toque  no Painel de Toque.
A reprodução começa.

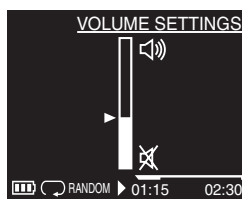


Dica

Se tiver parado uma canção parcialmente durante a reprodução, a reprodução começará no ponto onde tinha parado previamente.

Ajustar o volume

- 1 Toque na tecla para correr o ecrã.
Pode levantar ou baixar o volume.
Enquanto usa a tecla para correr o ecrã, o ecrã de VOLUME SETTINGS (Configurações de Volume) aparece.



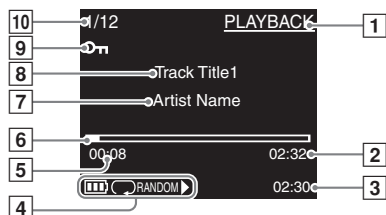
Para detalhes acerca do Painel de Toque, consulte «Usar o Painel de Toque» ( ver página 29).

Ecrã PLAYBACK (Reproduzir)

Ecrã PLAYBACK (Reproduzir)

No ecrã PLAYBACK (Reproduzir), pode ver a informação para a canção a tocar actualmente, bem como outras informações no ecrã.

Operações básicas



- 1 Título do Menu
- 2 Tempo total da faixa
- 3 Relógio
- 4 Área de informação
- 5 Tempo decorrido da faixa

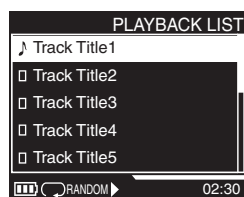
- 6 Barra de PLAYBACK (Reproduzir)
- 7 Artista
- 8 Título
- 9 Estado HOLD (Manter)
- 10 Número de faixas

Ecrã PLAYBACK (Reproduzir)**Operações básicas****Mostrar informação da faixa**

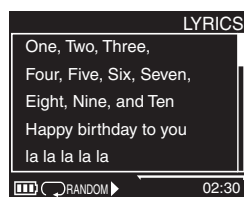
Cada vez que tocar  no Painel de Toque do ecrã PLAYBACK (Reproduzir) o ecrã muda conforme segue.

- **Ecrã PLAYBACK LIST (Lista de músicas)**

Pode verificar a lista de músicas actual.



- **Ecrã LYRICS (Letras)**



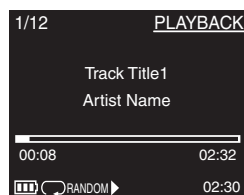
Pode correr no ecrã e ver as letras das canções usando a tecla de correr o ecrã.

**Dica**

Se o ficheiro áudio não tiver letras incluídas, não aparece nada no ecrã.

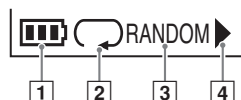


- **Volta para o ecrã PLAYBACK (Reproduzir).**



Ícones na área de informação

O estado da faixa a tocar actualmente e o indicador de bateria do m:robe estão disponíveis no fundo do ecrã.



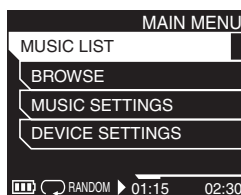
Operações básicas

Nº	Nome	Função do Ícone	Página
1	O indicador de bateria	: A bateria está completamente carregada. / : Pouca carga. : Carregue a bateria. Dica O indicador pisca durante o carregamento da bateria.	ver página 18
2	Repetir função	: Repete uma faixa. : Repete todas as faixas de uma lista seleccionada. Nenhuma: não repete.	ver página 43
3	Modo RANDOM (acaso)	RANDOM : AO ACASO: As faixas são tocadas ao acaso.	ver página 43
4	Tocar ou pausa	: Reproduzir : Pausa	ver página 32

MAIN MENU (Menu Principal)

Operações básicas

No ecrã do MAIN MENU (Menu Principal), pode seleccionar as faixas a tocar e mudar o modo de reprodução e as configurações do dispositivo.



Seleccionar

- MUSIC LIST (Lista de música) (☞ ver página 40)
- BROWSE (Explorar) (☞ ver página 41)

Configurar

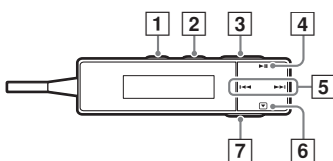
- MUSIC SETTINGS (Configurações de música) (☞ ver página 43)
- DEVICE SETTINGS (Configurações de dispositivo) (☞ ver página 45)

- 1 Toque e mantenha  para mudar para o ecrã do MAIN MENU (Menu Principal).
- 2 Seccione o item usando a tecla de correr o ecrã, depois toque . O ecrã muda para o item seleccionado.

● Usar o Controlo Remoto (Acessório Opcional)

Acrescentando o controlo remoto opcional

Quando ouve uma das suas faixas favoritas no seu m:robe, pressione apenas o ♥ no controlo remoto opcional RM13 para fácil acesso no futuro. A canção será imediatamente listada na sua lista «FAVORITES» (Favoritos) (ver página 40). Esta é uma maneira fácil para acrescentar canções a sua lista de favoritos, sem ter de usar o seu PC.



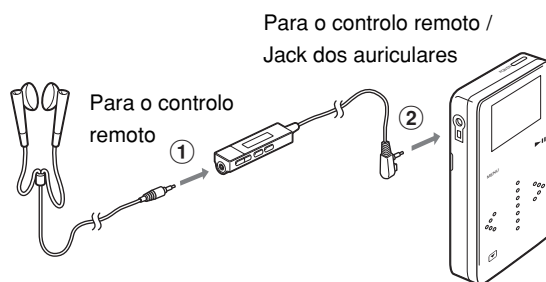
Nº	Tecla	Função
1	♥ Acrescentar a FAVORITES (Favoritos)	Pressione e mantenha para acrescentar a faixa mostrada actualmente à lista de «FAVORITES» (Favoritos) (ver página 40).
2	Modo	Pressione repetidamente para seleccionar o modo desejado de reprodução. Cada pressão muda o modo como segue: REPEAT ALL (Repetir todas) / REPEAT ONE (Repetir uma) / RANDOM (Ao acaso) / RANDOM REPEAT (Repetir ao acaso) / OFF (Desligado).
3	Controlo de Volume	Ajuste o volume pressionando + ou –.
4	▶ Tocar / Parar	Reproduz / pára a reprodução.
5	◀◀ Faixa anterior (rebobinar) / ▶▶ Faixa seguinte (avanço rápido)	Toque para voltar ao início da faixa actual. Toque duas vezes para voltar ao início da faixa anterior. Toque e mantenha para rebobinar. / Toque para tocar a próxima faixa. Toque e mantenha para ir avançar rapidamente.
6	▼ Ecrã	Toque repetidamente para mudar o ecrã. Cada toque muda o ecrã como segue; nome da faixa / nome do artista / ecrã normal.
7	HOLD (Manter)	Deslize o interruptor para configurara a função HOLD (Manter) para ON (Ligada) ou OFF (Desligada) (ver página 28).

Usar o Controle Remoto (Acessório Opcional)

Operações básicas

Conectar o controle remoto e os auriculares

- 1 Conecte o controle remoto e os auriculares fornecidos.
- 2 Conecte o controle remoto ao seu m:robe.



! Notas

- Configure o nível do volume para o mínimo antes de colocar os auriculares para evitar magoar os seus ouvidos.
- Não aumente o volume excessivamente. Sons altos podem causar perda de audição.

Seleccionar música a partir da MUSIC LIST (Lista de Música) ou BROWSE (Explorar)

Seleccionar música

Pode escolher faixas para reprodução usando a «MUSIC LIST» (Lista de música) ou «BROWSE» (Explorar).



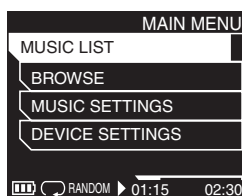
Dica

Para criar uma MUSIC LIST (Lista de música), veja a ajuda online do m:trip.

Seleccionar música

● Seleccionar música a partir da MUSIC LIST (Lista de Música) ou BROWSE (Explorar)

- 1 Toque e mantenha  para mudar para o ecrã do MAIN MENU (menu principal).



- 2 Seleccione «MUSIC LIST» (Lista de música) ( ver página 40) ou «BROWSE» (Explorar) ( ver página 41) usando a tecla de correr o ecrã, e depois toque .
- 3 Seleccione a categoria que pretende, usando a tecla de correr o ecrã, depois toque .
O ecrã do item seleccionado aparece.
- 4 Escolha a canção que gostaria de tocar usando a tecla de correr o ecrã, depois toque .
A faixa seleccionada começa a tocar, e o ecrã PLAYBACK (Reproduzir) aparece ( ver página 33).



Dica

Se tocar  o ecrã volta ao ecrã anterior.

Para cancelar e sair do modo seleccionado

- Toque  e o ecrã PLAYBACK (Reproduzir) aparece no modo PLAYBACK (Reproduzir).
- Toque e mantenha  o ecrã do MAIN MENU (Menu Principal) aparece.

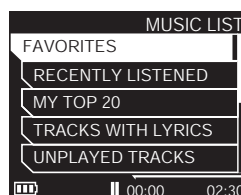
MUSIC LIST (Lista de Música)

Seleccionar música

MUSIC LIST (Lista de Música)

Usando a MUSIC LIST (Lista de Música) no ecrã do MAIN MENU (Menu Principal) pode seleccionar faixas para reprodução a partir de: Faixas tocadas recentemente, Faixas tocadas frequentemente, ou Faixas com letras das canções, etc.

Listas de faixas, de faixas tocadas recentemente, frequentemente e não tocadas estão criadas no seu m:robe.

**Itens na MUSIC LIST (Lista de Música)****FAVORITES (Favoritos)**

Mostra a lista de faixas favoritas.

Para acrescentar uma faixa áudio à lista de favoritos no modo de reprodução, pressione o ♥ no controlo remoto opcional (ver página 37).

RECENTLY LISTENED (Ouvidas recentemente)

Mostra as 10 faixas mais recentes tocadas.

MY TOP 20 (As minhas 20 favoritas)

Mostra a lista das 20 faixas mais frequentemente tocadas.

TRACKS WITH LYRICS (Faixas com letras)

Mostra uma lista de faixas que incluem as letras das canções.

UNPLAYED TRACKS (Faixas não tocadas)

Mostra uma lista de faixas que não tenham sido tocadas.

PLAYLIST (Lista de Reprodução)

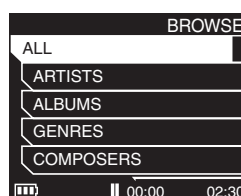
Pode criar uma «PLAYLIST» (Lista de reprodução) original no m:trip, que pode ser transferida para o seu m:robe quando sincronizar o seu m:robe com o m:trip.

BROWSE (Explorar)

Se transferir faixas áudio do m:trip para o seu m:robe, o m:robe cria uma biblioteca baseada na informação de faixas. Usando o «BROWSE» (Explorar) no ecrã do MAIN MENU (Menu principal) permite-lhe ver, reproduzir ou explorar a informação para cada artista, álbum, género, compositor, ou ano.

Para detalhes acerca de como obter ou configurar a informação das faixas, consulte a ajuda online do m:trip.

Selecionar música



Itens no BROWSE (Explorar)

ALL (Todas)

Mostra uma lista de todas as faixas guardadas no seu m:robe.

ARTISTS (Artistas)

Mostra a lista de faixas áudio pelo nome de cada artista.

Use a tecla de correr o ecrã para seleccionar o nome dum artista, depois toque  para mostrar a lista de «ALL» ou títulos dos álbuns desse artista.

ALBUMS (Álbuns)

Mostra a lista de faixas áudio por cada título de álbum.

Usa a tecla de correr o ecrã para seleccionar «ALL» (Todas) ou um título dum álbum para reproduzir, depois toque  para mostrar a lista de faixas do álbum.

GENRES (Géneros)

Mostra a lista de faixas áudio de acordo com o género.

Usa a tecla de correr o ecrã para seleccionar um nome do género, depois toque  para mostrar «ALL» (Todas), «ALBUMS» (Álbuns) ou «ARTISTS» (Artistas).

Use a tecla de correr o ecrã para seleccionar um item, e depois toque  para mostrar as faixas desse item.

COMPOSERS (Compositores)

Mostra a lista de faixas áudio por cada compositor.

YEAR (Ano)

Mostra a lista de faixas áudio por cada ano de lançamento.

MUSIC SETTINGS (Configurações de Músicas) e DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo)

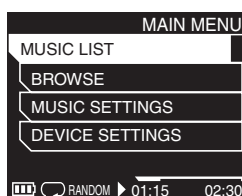
Configurar o seu m:robe

Configurar o seu m:robe

Pode personalizar varias configurações para modos de reprodução e toques, etc. Pode verificar configurações ou alterá-las como desejar no ecrã de configurações.

MUSIC SETTINGS (Configurações de Músicas) e DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo)

- 1 Toque e mantenha , para mudar para o ecrã do MAIN MENU (Menu principal).



- 2 Seleccione «MUSIC SETTINGS» (Configurações de Músicas) ( ver página 43) ou «DEVICE SETTINGS» (Configurações do dispositivo) ( ver página 45) usando a tecla de correr o ecrã, depois toque .

- 3 Seleccione o item que quer alterar ou confirmar usando a tecla de correr o ecrã, depois toque .
O ecrã do item seleccionado aparece.

- 4 Seleccione o valor que quer alterar usando a tecla de correr o ecrã, depois toque .
O valor está configurado, e o ecrã MUSIC SETTINGS (Configurações de Músicas) ou DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo) aparece.



Dica

Toque  para cancelar a alteração de um item no ecrã de configurações. O ecrã regressará ao ecrã anterior.

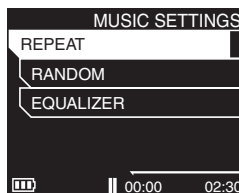
Para cancelar e sair do Modo SETTINGS (Configurações)

- Toque , e o ecrã PLAYBACK (Reproduzir) no Modo PLAYBACK (Reproduzir).
- Toque e mantenha , o ecrã do MAIN MENU (Menu principal) aparece.

MUSIC SETTINGS (Configurações da Música)

MUSIC SETTINGS (Configurações da Música)

Pode personalizar configurações para uma variedade de modos de reprodução e os respectivos efeitos sonoros.



Configurar o seu m:robe

Itens do MUSIC SETTINGS (Configurações da Música)

REPEAT (Repetir)

Pode seleccionar os seguintes modos de repetição.

- OFF (Desligado): Não repete.
- ALL (Todas): Repete todas as faixas numa qualquer lista seleccionada.
- ONE (Uma): Repete uma faixa.



Dicas

- Quando a função REPEAT (Repetir) está activada, é mostrado um ícone no ecrã PLAYBACK (Reproduzir) (ver página 33).
- Se seleccionar «ONE» (Uma), não pode seleccionar a função de ao acaso.

RANDOM (Ao acaso)

Faixas de uma lista de reprodução seleccionada são reproduzidas ao acaso.



Dicas

- Quando a função RANDOM (Ao acaso) está activada, é mostrado um ícone no ecrã PLAYBACK (Reproduzir) (ver página 33).
- Se seleccionar esta função, não pode seleccionar a função de repetir «ONE» (Uma).

MUSIC SETTINGS (Configurações da Música)**EQUALIZADOR**

Pode seleccionar o tipo de equalização, dependendo da sua preferência ou género, a partir dos itens seguintes:

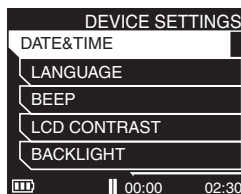
Classificação	Item
Apropriado para um género específico	CLASSICAL, ELECTRONICA, HIP HOP, JAZZ, POP; ROCK, R&B
Ajustar níveis específicos	BASS BOOST, BASS CUT, MID BOOST, MID CUT, HI BOOST, HI CUT, VOCAL BOOST
Outros	SPOKEN WORD: Esta é útil para ouvir vozes, tal como um livro áudio ou diálogo falado. ON A TRAIN: Esta possibilita audição confortável em ambientes ruidosos, tal como num comboio ou avião, já que reforça o Som Grave. Também minimiza as perdas de som (cortando a variação de alta frequência).
Sem efeito	OFF (Desligado)

Configurar o seu m:robe

DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo)

● DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo)

Pode confirmar e fazer DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo).



Configurar o seu m:robe

Itens no DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo)

DATE & TIME (Data e hora)

Configura a data actual e hora.

- 1 Toque para seleccionar o item que quer alterar.
- 2 Altere o valor usando a tecla de correr o ecrã.



Dica

Enquanto o item seleccionado TIME (Hora) está a piscar, toque para seleccionar o modo 24 horas ou 12 horas.

- 3 Repita os passos 1 e 2 para ajustar outros itens.
- 4 Depois de alterar o ultimo item no lado direito, toque . O ecrã de configuração seguinte aparece.
Para ajustar outros itens, repita os passos 1 e 2.



Dicas

- «Y / M / D» é um formato de data. Selecciona um formato de data a partir de Y / M / D (ano / mês / dia), M / D / Y (mês / dia / ano), ou D / M / Y (dia / mês / ano) usando a tecla de correr o ecrã.
- Toques para seleccionar o item a ser ajustado.

- 5 Para configurar a data e hora, toque . O ecrã de DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo) aparece.

DEVICE SETTINGS (Configurações do dispositivo)**LANGUAGE (Língua)**

Pode seleccionar a linguagem a ser usada no ecrã do m:robe.

**Dica**

Os nomes das línguas que pode seleccionar aparecerão na sua língua nativa.

BEEP (Toque)

Selecione se quer que os sons do sistema sejam activados ou não.

Quando seleccionar «ON» (ligado), pode ouvir os sons do sistema através dos auriculares.

CONTRASTE DO ECRÃ DE CRISTAIS LIQUIDOS

Selecione o contraste do ecrã usando a tecla de correr o ecrã.

BACKLIGHT (Luz traseira)

A luz traseira ilumina-se quando utiliza o leitor de música. Selecione a duração do tempo até que a luz traseira se apague após o início da utilização. Quando a corrente é fornecida por um adaptador AC, a luz traseira mantém-se acesa. Pode configurar o temporizador para 3,5,15,30 segundos, ou sempre ON (ligado).

OFF TIMER (Temporizador desligado)

Selecione quantos minutos passarão antes de a corrente ser desligada. Pode seleccionar 30, 60, 90, 120 minutos, ou OFF (Desligado).

RESET ALL SETTINGS (Reiniciar todas as configurações)

Reinicia todos os valores no modo de configurações.

Selecione «OK» usando a tecla de correr o ecrã, e depois toque . O ecrã de confirmação aparece. Selecione «OK», depois toque  para reiniciar todas as configurações.

**Dica**

A informação áudio guardada no seu m:robe não pode ser apagada usando esta função. Para apagar a informação áudio, precisa de usar o seu PC. Para detalhes, veja a ajuda online do Software de Organização Música / Imagem «m:trip».

PROPERTY (Propriedades)

Mostra a capacidade HDD, nome do modelo, versão do artigo e número de série.

Informação adicional

Informação adicional

● Usar o seu m:robe como uma drive externa do disco rígido

O PC pode reconhecer o seu m:robe como uma drive externa do disco rígido. Pode guardar informação que não seja de áudio e levá-la consigo.

! Notas

- Nunca acrescente / edite / apague nenhum ficheiro na pasta do Sistema do disco rígido do m:robe nem a própria pasta, ou altere o nome do ficheiro ou da pasta já que pode ocorrer mau funcionamento do seu m:robe.
- Não pode reproduzir ficheiros que tenham sido transferidos de outro software que não o Software de Organização Música / Imagem fornecido «m:trip». Não escreva / apague informação na pasta do m:trip usando o seu PC, tal como o Windows Explorer, etc.

● Limpeza

Exterior

Limpe suavemente com um pano macio. Se o dispositivo estiver muito sujo, limpe-o com um pano humedecido em detergente. Se utilizar o dispositivo na praia, limpe-o com um pano húmido.

Ecrã de cristais líquidos

Limpe qualquer pó ou sujidade no ecrã de cristais líquidos suavemente com um pano macio.

! Nota

Não use solventes fortes tais como benzina ou álcool, ou panos tratados quimicamente.

Notas quando se desfizer do seu m:robe

Informação adicional

Retire a bateria incorporada quando se desfizer deste produto. Nunca desmonte este produto excepto quando se desfizer dele.

Perigo

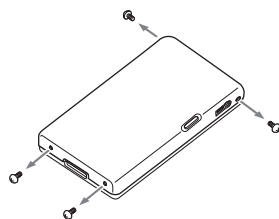
- **Não permita que os terminais +/- da bateria incorporada entrem em contacto com objectos de metal, nem sujeite a bateria incorporada a choques fortes.** Também não transporte ou guarde juntamente com colares ou ganchos de cabelo, etc. Isto pode causar curto-circuito, resultando em sobreaquecimento, explosão ou incêndio.
- **Não aqueça, desmonte ou modifique a bateria incorporada, não a exponha a água, nem a deixe em calor abrasador.** Fazê-lo pode causar sobreaquecimento, explosão ou incêndio.
- **Não perfure com um prego, bata com um martelo, atire ou pise a bateria incorporada.** Fazê-lo pode causar sobreaquecimento, explosão, incêndio ou vazamento de bateria.
- **Antes de se desfazer da bateria incorporada, tape o conector da bateria incorporada com fita isoladora.** De outro modo, pode ocorrer curto-circuito, resultando em explosão ou incêndio.

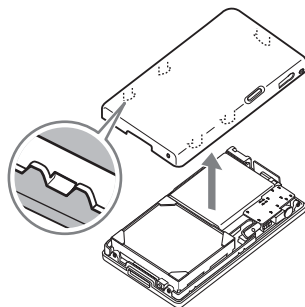
Advertência

- **Mantenha a bateria incorporada fora do alcance das crianças.** Não o fazer pode causar acidente ou ferimentos.
- **Quando ocorrer vazamento da bateria e o líquido escorrer para os seus olhos, lave imediatamente com água limpa e procure atenção médica imediatamente.** Não o fazer pode causar ferimentos nos olhos.

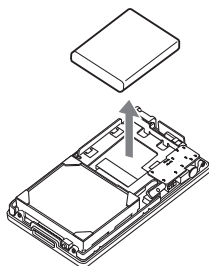
Como retirar a bateria incorporada

- 1 Pressione POWER (botão de alimentação) para desligar o seu m:robe se este estiver ligado.
- 2 Retire os quatro parafusos laterais da base do dispositivo usando a chave de parafusos.



3 Retire a tampa traseira.

Se for difícil retirar a tampa, agarre a tampa traseira firmemente e levante-a de uma das pontas.

4 Retire a bateria incorporada do dispositivo.

Depois de retirar a bateria, prenda com fita adesiva o cabo ao corpo da bateria, assegurando-se de que cobre a peça conectora e depois ponha a bateria num saco de plástico.

! Notas

- Verifique se a bateria está completamente vazia antes de a retirar.
- Assegure-se de que o seu m:robe está desligado antes de retirar a bateria.
- Não reutilize a bateria depois de ter sido retirada.
- Coloque a bateria incorporada retirada num local de reciclagem.
- Quando se desfizer deste produto, deve obedecer às regras locais do seu município. Para detalhes contacte as autoridades locais.

Problemas

Informação adicional

Antes de enviar o produto para reparação, consulte a listagem seguinte para resolver o problema. Se o problema persistir contacte os serviços técnicos da Olympus mais próximos. Certifique-se também se fez cópias de segurança da informação do seu m:robe antes de enviar este produto para reparação ou assistência. Pode ser necessário escrever no disco rígido ou apagar informação, etc, durante a reparação ou manutenção. Devido às restrições de direitos, não podemos copiar informação guardada para reparação ou manutenção. Restaurar a informação não é possível. Também recomendamos que faça cópias de segurança da sua informação frequentemente, através da sincronização, para prevenir problemas de perda de informação.

Problema	Causa	Resolução	Página
Não há ligação.	A função HOLD (Manter) está configurada para ON (ligada).	Deslize para trás o interruptor HOLD (Manter) para soltar a função HOLD (Manter).	 ver página 28
O leitor de música desliga-se automaticamente.	Está configurado o OFF TIMER (Temporizador desligado).	O POWER (Botão de alimentação) é desligado automaticamente depois do tempo configurado do OFF TIMER (Temporizador desligado) ter decorrido. Configure para «OFF» (Desligar) para desactivar a configuração OFF TIMER (Temporizador desligado).	 ver página 46
	A função Auto Off (Desligado Auto) está activada.	3 Minutos após a reprodução parar, a corrente desliga-se automaticamente. Pressione o POWER (botão de alimentação) para ligar o dispositivo.	 ver página 27
Não aparece nada no ecrã.	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria com o adaptador AC fornecido.	 ver página 18
O ecrã não está claro.	A bateria está vazia.	Carregue a bateria com o adaptador AC fornecido.	 ver página 18
	A configuração do brilho do Ecrã de cristais líquidos está muito fraca.	Ajuste a configuração de contraste do ecrã de cristais líquidos.	 ver página 46
O ecrã e as luzes do LED estão desligados.	A luz traseira está configurada para desligar.	Configure o tempo desejado ou altere a «BACKLIGHT» (Luz traseira) para «ON» (Ligada).	 ver página 46

Problema	Causa	Resolução	Página
O ecrã não liga.	A função HOLD (Manter) está ligada.	Deslize para trás o interruptor HOLD (Manter) para soltar a função HOLD (Manter).	 ver página 28
Não ha som.	O volume está configurado para o mínimo.	Ajuste o volume no dispositivo ou no controlo remoto.	 ver página 32
	O remoto ou os auriculares não estão conectados correctamente.	Verifique os auriculares, o cabo da extensão / controlo remoto e o dispositivo convenientemente.	 ver página 26, 38
As funções do m:robe não conseguem ser utilizadas.	A função HOLD (Manter) está configurada para ON (ligada).	Deslize para trás o interruptor HOLD (Manter) para soltar a Função HOLD (Manter).	 ver página 28
A reacção do painel de toque é lenta.	A reacção é lenta se a superfície do painel de toque ou as suas mãos estiverem molhadas.	Limpe a humidade do dispositivo e das suas mãos para melhorar o tempo de Resposta.	—
Um ficheiro que transferiu não é encontrado.	O ficheiro foi transferido usando o Windows Explorer, etc.	Ficheiros que não sejam transferidos a partir do Software de Organização Música / Imagem fornecido m:trip, não podem ser mostrados. Sincronize com m:trip.	 ver página 22
O dispositivo aquece.	A temperatura do dispositivo aumenta após alargado período de Utilização.	Isto não é mau funcionamento.	—
A sincronização não acontece.	O dispositivo está desligado.	Ligue a corrente.	 ver página 23
A bateria descarrega rapidamente após carregar.	A bateria incorporada é boa para cerca de 500 cargas e descargas completas dependendo da utilização.	Se a bateria acaba rapidamente, contacte o seu centro de Apoio ao Cliente Olympus local, para substituição.	 ver página 16

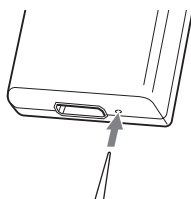
Problemas

Informação adicional

Reiniciar o seu m:robe.

Se um problema persistir depois de tentar as soluções sugeridas, reiniciar o seu m:robe pode resolver o problema.

- 1 Empurre um objecto pontiagudo, tal como uma caneta, no interruptor de reiniciar hardware na base do seu m:robe.



Dica

Reiniciar o seu m:robe não apaga informação.

● Lista de mensagens de erro

Quando as mensagens de erro mostradas abaixo aparecerem, siga as acções correctivas sugeridas.

Mensagens de Erro	Causa e Solução
NÃO CONSEGUE ENCONTRAR ESTE FICHEIRO	O dispositivo não consegue encontrar o ficheiro. → Salta automaticamente para a próxima faixa tocável. → Sincronize o seu m:robe com o seu PC.
VOLTAR PARA SINCRONIZAÇÃO	Há um problema com o ficheiro transferido. → Sincronize o seu m:robe com o seu PC.
NÃO CONSEGUE REPRODUZIR ESTE FICHEIRO	Há um problema com o ficheiro áudio. Este tipo de ficheiro não é suportado. → Salta automaticamente para a próxima faixa tocável. → Sincronize o seu m:robe com o seu PC.
VERIFIQUE A SUA CONEXÃO E TENTE NOVAMENTE	Há um problema com a comunicação entre o seu PC e o dispositivo. → Conecte o seu PC e o seu m:robe com o cabo USB indicado.
ERRO FATAL DO SISTEMA – NECESSARIO MANUTENÇÃO	Há um problema com o dispositivo. → Contacte o Centro de Apoio ao Cliente Olympus local.
ERRO DO CONTROLO REMOTO	Há um problema com o controlo remoto. → Contacte o Centro de Apoio ao Cliente Olympus local.

Informação adicional

Assistência e manutenção**Informação adicional****Assistência e manutenção**

- O produto é fornecido com um Cartão de Garantia. Certifique-se de que o nome do distribuidor e a data de compra estão inscritos ou carimbados na garantia. Se estiver em falta alguma informação necessária, entre em contacto com o distribuidor. Por favor, leia a garantia na totalidade e guarde-a em local seguro.
- Se tiver alguma questão acerca de serviço pós venda deste produto ou encontrar alguma falha, contacte o distribuidor ou os nossos serviços. Durante o primeiro ano após a data de compra, repararemos o produto gratuitamente se ele apresentar alguma deficiência, desde que as instruções deste manual tenham sido observadas.
- Peças suplentes deste produto, serão guardadas durante sensivelmente cinco anos após a última data de fabrico. Dentro deste período poderemos aceitar pedidos de reparação. Mesmo depois deste período, a reparação pode ser possível. Contacte o distribuidor ou os nossos serviços.
- A Olympus não indemniza qualquer dano ou perda (incluindo custo de compra / obter ficheiros áudio) que ocorrem como consequência de defeito deste produto. Despesas de transporte e de embalagem são da responsabilidade do remetente.
- Quando nos enviar o produto para manutenção, embale o produto com o cuidado suficiente para evitar danos durante o transporte. Use um serviço de distribuição porta a porta ou correio registado de modo a que tenha um comprovativo de envio do produto.
- As peças removidas durante a reparação são nossa propriedade.
- A informação guardada no disco rígido pode perder-se já que pode ser necessário escrever no disco rígido ou apagar informação, etc, durante a reparação ou manutenção. Assegure-se de que fez cópias de segurança da sua informação antes de enviar este produto para reparação ou manutenção. A Olympus não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda devido a alterações da informação guardada.
- Não podemos aceitar qualquer pedido para recuperação / restauração de informação perdida. Devido às restrições de direitos, não podemos copiar informação guardada para reparação ou manutenção. Assim, não poderemos aceitar a reparação ou manutenção quando for solicitado a restauração de informação.

Especificações

Informação adicional

Nome do produto	LEITOR DE MÚSICA DIGITAL
Nome do Modelo	MR-100
Bateria incorporada	Bateria recarregável de lítio-ion
Peso	Aproxim. 100 g (3,5oz) (só o corpo)
Dimensões	52 mm x 90 mm x 14,9 mm (2.0 x 3.5 x 0.5 in) (L x A x P excluídas partes salientes)
Armazenagem	Disco rígido incorporado 5 GB* ¹
Formatos de ficheiros áudio suportados	• Windows Media Áudio (WMA) • MPEG 1,2, Audio Layer 3 (MP3)
Número de faixas armazenáveis	Aproxim. 1.200 Faixas musicais* ²
Tempo de reprodução áudio contínuo	Aproxim. 8 Horas 3 (WMA)* ³ Aproxim. 12 Horas 3 (MP3)* ³
Velocidade BIT	• WMA: 32 até 192 kbps (incluindo VBR) • MP3: 16 até 320 kbps (incluindo VBR)
Condições de operação	Temperatura: 5 até 35°C (41 até 95°F) Humidade: 30 até 90% (sem condensação)
Tempo de carregamento	Aproxim. 3 Horas (usando o adaptador AC) Aproxim. 8 Horas (usando o cabo USB indicado)
Porta USB	USB 2.0
Jack auriculares / Remoto	Jack tipo stereo de 3,5 mm Carga de impedancia de 22 Ω

*¹ 1 GB = 1 bilião de bites: a capacidade actual formatada é de algum modo menor (A capacidade actual após formatação será menor do que 5 GB).

*² Quando guardar unicamente faixas musicais.
Considerando o ficheiro áudio WMA formatado em 128 kbps como faixa de música de 4 minutos.

*³ Quando tocar WMA / MP formatado 128 kbps, 44.1 kHz informação áudio a uma temperatura ambiente de 25°C (77°F), com a luz traseira ligada e com o volume áudio configurado para o nível médio. Este valor está sujeito às condições de operação, temperatura ambiente, número de carregamentos / tempo de descarregamento, etc., e é unicamente para referencia não sendo garantido.

Especificações

Especificações do adaptador AC

Tipo	Interruptor Regulador
Entrada	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Saída	DC 5 V, 2 A

Especificações da base

Dimensões	Aproxim. 71 x 39 x 59 mm (2.8 x 1.5 x 2.3 in) L x H x P (excluindo partes salientes)
Peso	Aproxim 50 g (1.7 oz)
Interface	Jack DC IN 5 V, Jack USB

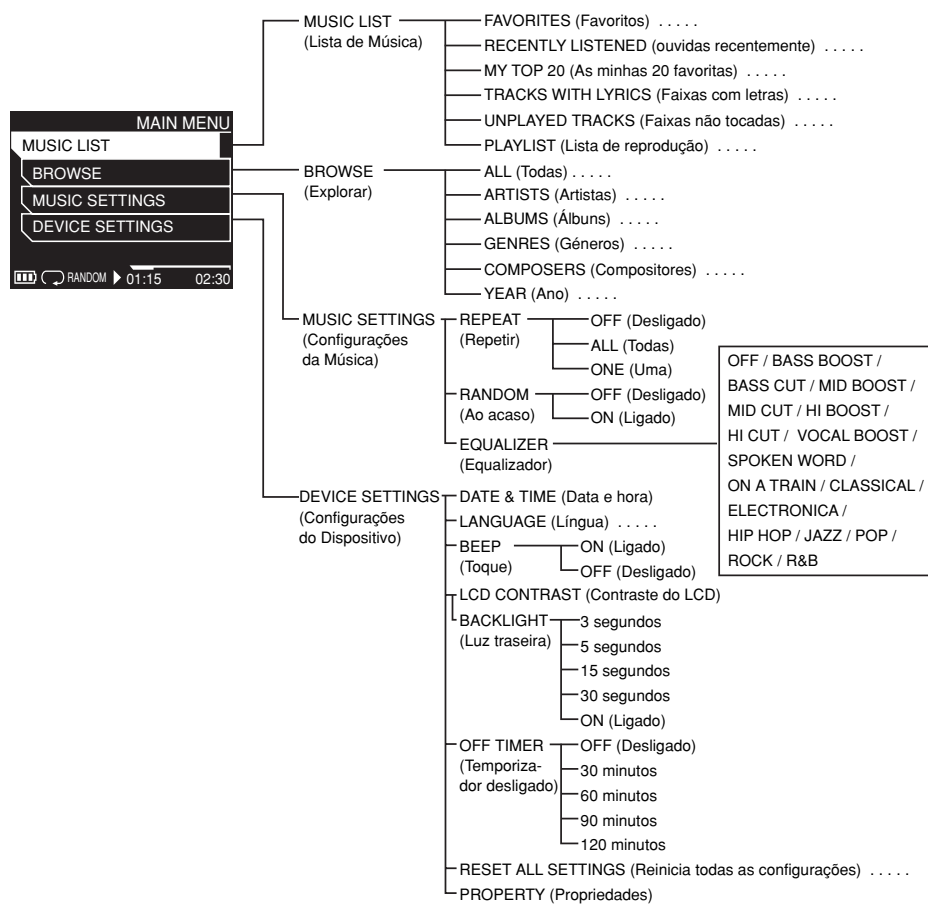
As especificações e a concepção podem ser sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Informação adicional

PT-56

Lista de Menu

Informação adicional



Index

Index
A

Adaptador AC	18
ALBUNS (Álbuns)	41
ALL (Todas)	41
ARTISTS (Artistas)	41

B

BACKLIGHT (Luz traseira)	46
BEEP (Toque)	46
BROWSE (Explorar)	41
BROWSE, display (Ecrã de Explorar)	41

C

Cabo AC	18
COMPOSERS (Compositores)	41
Cradle (Estação de trabalho)	18, 23

D

DATA & TIME (Data e hora)	45
DEVICE SETTINGS (Configurações do Dispositivo)	45

E

EQUALIZER (Equalizador)	44
-------------------------------	----

F

FAVORITES (Favoritos)	40
-----------------------------	----

G

GENRES (Géneros)	41
------------------------	----

H

Headphones (Auriculares)	26, 38
HOLD (Manter)	28

I

Information Área (Área de Informação)	35
---	----

L

LANGUAGE (Língua)	46
LCD CONTRAST (Contraste do Ecrã de Cristais Líquidos)	46
LYRICS display (Ecrã das letras)	34

M

m:trip	21
MAIN MENU (Menu Principal)	36

MAIN MENU display

(Ecrã do Menu principal)	36
--------------------------------	----

MUSIC LIST (Lista de Música)	40
------------------------------------	----

MUSIC LIST display

(Ecrã da Lista de Música)	40
---------------------------------	----

MUSIC SETTINGS

(Configurações da Música)	43
---------------------------------	----

MY TOP 20 (As minhas 20 favoritas)	40
--	----

O

OFF TIMER (Temporizador desligado)	46
--	----

P

PLAYBACK (Reproduzir)	33
-----------------------------	----

PLAYBACK display (Ecrã de Reprodução)	33
---	----

PLAYBACK LIST display

(Ecrã de lista das músicas)	34
-----------------------------------	----

PLAYLIST (Lista das músicas)	40
------------------------------------	----

POWER (Botão de Alimentação)	23, 27
------------------------------------	--------

PROPERTY (Propriedades)	46
-------------------------------	----

R

RANDOM (Ao acaso)	43
-------------------------	----

RECENTLY LISTENED

(Ouvidas recentemente)	40
------------------------------	----

Remote (Controlo Remoto)	37
--------------------------------	----

REPEAT (Repetir)	43
------------------------	----

RESET ALL SETTINGS

(Reiniciar todas as configurações)	46
--	----

S

Sincronização	25
---------------------	----

T

TOUCH PANEL (Painel de Toque)	29
-------------------------------------	----

TRACKS WITH LYRICS (Faixas com letras)...	40
---	----

U

UNPLAYED TRACKS (Faixas não tocadas)...	40
---	----

USB conexão	23
-------------------	----

V

VOLUME SETTINGS display

(Ecrã de configuração de volume)	32
--	----

Y

YEAR (Ano)	41
------------------	----

Antes de nos contactar

Antes de nos contactar

- Confirme os pontos seguintes antes de nos contactar para que possamos dar-lhe respostas rápidas e concisas.
- Por favor preencha esta folha de verificação se nos quiser contactar por fax ou mail.
- Sintomas, mensagens mostradas, frequência e outros detalhes do problemat:
Os problemas relacionados com o PC são difíceis de identificar com precisão. Por favor dê-nos o maior número de detalhes possíveis.

- Nome:
- Informação para Contactos: Código postal Morada (morada pessoal ou morada de escritório)
Telefone / Fax
E-mail

- Nome do Produto (Modelo):
- Número de Série (Localizado na base do produto):
- Data de compra:

Por favor dê-nos as seguintes informações se estiver a utilizar a unidade de armazenagem ligada a um PC, ou se estiver a utilizar uma terceira aplicação de software:

- Tipo de PC:
Fabricante, Modelo, e outros
- Tamanho de memória e espaço disponível no disco rígido:
- Tipo de sistema operativo e versão:
Configurações no Painel de Controlo / Sistema / Responsável Dispositivo:
- Outros dispositivos periféricos ligados:
- Nome e versão das aplicações de software relacionadas com o seu problema:
- Nome e versão do produto de software OLYMPUS relacionado com o seu problema:

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, PO Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm
(Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Entrega de mercadoria: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Cartas: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Apoio Técnico ao Cliente Europeu:

Por favor consulte a nossa página de Internet em <http://www.olympus-europa.com>

ou telefone para o NÚMERO*: Tel. **00800 - 67 10 83 00** (Linha grátis)

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo,
Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido.

* Por favor note que algumas empresas/serviços de telefones (móveis) não permitem
o acesso ou requirite um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países Europeus não listados, ou na eventualidade de não conseguir
entrar em contacto através do número acima referido, por favor utilize os

SEGUINTE NÚMEROS: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 899** (Linha a cobrar).

O nosso Apoio Técnico ao cliente está disponível entre as 9h e as 18h (Segunda a Sexta).